

Institut ekonomických studií

Fakulta sociálních věd, Karlova universita Praha Referee report on the Master Thesis submitted to State Exam

Student Name:	PETROV Jan
Thesis Supervisor Name:	JUDr. RICHTER Tomáš, LL.M., Ph.D.
Thesis Title:	Obecné povinnosti členů představenstva akciové společnosti (v česko-německo-americkém porovnání)

Celkové hodnocení:

Především chci ocenit nesnadný, avšak skvěle provedený záměr Jana PETROVA: celou práci rozčlenit a „strukturovat po problémech“ a nikoli podle právních řádů studovaných zemí. Tato metoda vyústila do přesného a detailního popisu typických situací a dovolila výstižně zachytit jak podobnosti, tak i odlišnosti právní a hospodářské praxe ve studovaných zemích. Dále chci ocenit autorovo přesné a úsporné vyjadřování, které „podtrhuje“ jeho výbornou analýzu. Potěšil mne kultivovaný cit pro mateřský jazyk, který se projevil zejména ve výstižném převodu anglických a německých termínů. Pro ilustraci uvádím převod frekventovaných anglických termínů: *Principal, Agent*, na české ekvivalenty: *svěřitel/zmocnitel a svěřenec/zmocněnec*. Tím se Jan PETROV vyhnul ubohému, avšak v české odborné literatuře a na školách hojně používanému úsměvnému „přepisu“: *principál a agent*.

Naproti tomu mi poněkud vadily autorovy drobné prohřešky proti jazyku: občas například chybějící sloveso ve větě, duplicitní, nebo naopak chybějící předložky, nesprávné pádové koncovky atp. Domnívám se, že tyto snadno odstranitelné drobnosti byly způsobeny nedostatkem času po úpravách textu při závěrečné korektuře.

Jan PETROV podle mne rovněž prokázal obdivuhodně rozsáhlou a současně hlubokou obezřetnost se základní literaturou a s dalšími zdroji. Obezřetně a přesně jich využil jak při popisech studovaných situací, tak při argumentaci svých úsudků a závěrů.

Za přínos, který si zaslouží mimořádné pozornosti, považuji autorův ambiciózní záměr: seznámit se a proniknout do složité a velmi rozsáhlé matérie právní a hospodářské praxe v USA, do právní a hospodářské praxe v Německu a do právní a hospodářské praxe ČR v oblasti správy akciových společností. Jan PETROV se pokusil přiměřeně postihnout a překlénout ohromný „kulturní oblouk“, který vychází z nejbohatší zásoby zkušeností v USA, pokračuje přes jejich transformaci v odlišném právním, kulturním a zvykovém prostředí v Německu a směřuje k poznatkům a závěrům mimořádně důležitým pro formování podnikatelského prostředí v České republice. Fakt, že autor věnoval při svém postupu „strukturovaném podle problémů“ nakonec nejvíce místa České republice, podle mého mínění svědčí též o jeho silném zaujetí minimalizovat a pokud možno předejít nevyčísitelným následným škodám, které stále ještě může způsobit povrchnost a nepropracovanost obchodního práva a nekultivovanost právního a hospodářského prostředí v ČR.

Shrnu-li, pak z řady důvodů (přinejmenším z důvodů výše zmíněných) považuji diplomovou práci Jana PETROVA za vynikající a navrhuji hodnotit ji nejvyšším stupněm A.

Dále doporučuji, aby se Jan PETROV po nezbytných a ne příliš pracných stylistických úpravách textu pokusil tuto svou práci publikovat. Především proto, že jím vynaložená práce na komparaci amerického, německého a českého obchodního práva akciových společností ušetří námahu mnoha jiným. Dále se domnívám, že popularizace a publikace vybraných částí této práce může přispět ke kultivaci právní a hospodářské praxe v ČR mnohem účinněji než pokus dosáhnout stejného cíle politickými prostředky a současně cestou zdlouhavé soudní praxe. Jsem přesvědčen, že práce odvedená v tomto textu může být rovněž využita jako výborný materiál k práci disertační.

Institut ekonomických studií

Fakulta sociálních věd, Karlova universita Praha Referee report on the Master Thesis submitted to State Exam

Student Name:	PETROV Jan
Thesis Supervisor Name:	JUDr. RICHTER Tomáš, LL.M., Ph.D.
Thesis Title:	Obecné povinnosti členů představenstva akciové společnosti (v česko-německo-americkém porovnání)

SUMMARY OF POINTS AWARDED

CATEGORY	POINTS
Quality of Research	27
Clarity and Readability	8
Content/Quality of Ideas	38
Organization & Development	15
Manuscript Form	5
TOTAL POINTS	93
LETTER GRADE	A

(0

PhDr. Jiří KAMENÍČEK, CSc.

Evaluated on: 7. února 2007